



Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

59. vuosikerta

11. maaliskuuta 2016

Sisältö

I Päätöslauseimat, suositukset ja lausunnot

SUOSITUKSET

**Neuvosto**

2016/C 96/01	Neuvoston suositus, annettu 8 päivänä maaliskuuta 2016, euroalueen talouspolitiikasta .....	1
--------------	---	---

II Tiedonannot

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDONANNOT

**Euroopan komissio**

2016/C 96/02	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.7841 – Avril Pôle Animal / Tönnies International Holding / JV) <sup>(1)</sup> .....	4
2016/C 96/03	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.7903 – Löwen Entertainment / Safari Holding / Schmidt Gruppe Service / Gesellschaft für Spielerschutz und Prävention) <sup>(1)</sup> .....	4
2016/C 96/04	Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen (Asia M.7909 – Lone Star Fund IX / N&W Global Vending) <sup>(1)</sup> .....	5

#### IV Tiedotteet

##### EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA VIRASTOJEN TIEDOTTEET

###### **Euroopan komissio**

2016/C 96/05	Euron kurssi .....	6
--------------	--------------------	---

##### JÄSENVALTIOIDEN TIEDOTTEET

2016/C 96/06	Ulkorajojen ylitystä varten vaadittavien ohjeellisten rahamäärien päivitys henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta yhteisön säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 562/2006 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti .....	7
--------------	---	---

---

#### V Ilmoitukset

##### MUUT SÄÄDÖKSET

###### **Euroopan komissio**

2016/C 96/07	Ilmoitus direktiivin 2014/25/EU 35 artiklan mukaisesta pyynnöstä – Hankintayksikön esittämä pyyntö .....	9
--------------	--	---

## I

(Päätöslauseimat, suositukset ja lausunnot)

## SUOSITUKSET

## NEUVOSTO

## NEUVOSTON SUOSITUS,

annettu 8 päivänä maaliskuuta 2016,

## euroalueen talouspolitiikasta

(2016/C 96/01)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 136 artiklan yhdessä sen 121 artiklan 2 kohdan kanssa,

ottaa huomioon julkisyhteisöjen rahoitusaseman valvonnan sekä talouspolitiikan valvonnan ja yhteensovittamisen tehostamisesta 7 päivänä heinäkuuta 1997 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1466/97<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 5 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon makrotalouden epätasapainon ennalta ehkäisemisestä ja korjaamisesta 16 päivänä marraskuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1176/2011<sup>(2)</sup> ja erityisesti sen 6 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission suosituksen,

ottaa huomioon Eurooppa-neuvoston päätelmät,

ottaa huomioon talous- ja rahoituskomitean lausunnon,

ottaa huomioon talouspoliittisen komitean lausunnon,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission syksyn 2015 talousennusteen mukaan euroalueen talouden elpyminen jatkuu maltillisena. Euroalueen kasvun ylläpitäminen ja vahvistaminen edellyttää jatkuvia politiikkatoimia, joilla tuetaan yksityisen ja julkisen sektorin tasapainoista sopeutusta, parannetaan talouden sopeutumiskykyä sekä lisätään sen kilpailukykyä ja kasvupotentiaalia keskipitkällä ja pitkällä aikavälillä. Kasvuvauhtia jarruttavat viime vuosien talous- ja finanssikriisin jälki-vaikutukset, muun muassa käynnissä oleva ulkoisen tasapainon palauttaminen, julkisen ja yksityisen velan suuri määrä, korkea työttömyys sekä kansallisten työ- ja tuotemarkkinoiden sitkeässä olevat rakenteelliset jäykkyedet. Investoinnit ovat edelleen vähäisiä paitsi näiden syiden myös muiden ongelmien vuoksi, joita ovat muun muassa epäsuotuisa liiketoimintaympäristö, julkishallinnon tehottomuus sekä rahoituksen saatavuuden esteet.
- (2) Tuottavuutta parantavien ja kasvupotentiaalia lisäävien kunnianhimoisten rakenneuudistusten täytäntöönpanoa on tuettava vuotta 2016 koskevassa komission vuotuisessa kasvuselityksessä kaikille jäsenvaltioille määritettyjen politiikan painopisteiden mukaisesti. Jos rakenneuudistukset toteutetaan yhdessä eri jäsenvaltioissa, ne voivat tarjota etuja koko euroalueelle myönteisinä heijastusvaikutuksina erityisesti kaupan ja rahoitusalan kanavien kautta. Vaikka työmarkkinoiden joustavuutta lisäävät uudistukset ovat edistyneet jonkin verran, euroalueen kehityksessä on edelleen huomattavia maakohtaisia eroja, erityisesti nuoriso- ja pitkäaikaistyöttömyydessä. Ne jäsenvaltiot, jotka toteuttivat ennen kriisiä kattavia työmarkkinatilanteeseen ja sosiaaliturvaan liittyviä uudistuksia, ovat pystyneet paremmin tukemaan työllisyyttä ja säilyttämään sosiaalisen oikeudenmukaisuuden talouden taantuman aikana. Näitä uudistuksia ovat joustavat ja luotettavat sopimusjärjestelyt, kattavat elinikäisen oppimisen strategiat, tulokselinen aktiivinen työmarkkinapolitiikka ja asianmukaiset ja kestävät sosiaaliturvajärjestelmät. Tuloksia voidaan parantaa myös kaventamalla työn verokiilaa, erityisesti pienituloisten osalta, ja varmistamalla verojärjestelmien oikeudenmukaisuus.

<sup>(1)</sup> EYVL L 209, 2.8.1997, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUVL L 306, 23.11.2011, s. 25.

- (3) Uudistusten asianmukaisella suunnittelulla ja ripeällä täytäntöönpanolla voidaan tukea olemassa olevien epätasapainojen poistamista euroalueella ja estää uusien muodostuminen. Lähentymistä kohti parasta suorituskykyä voidaan edistää euroryhmässä käytävillä aihekohtaisilla keskusteluilla ja painottamalla aiempaa enemmän vertailuanalyysien käyttöä, parhaita käytäntöjä ja vertaispainetta. Euroryhmän olisi tämän vuoksi edelleen tehostettava aihekohtaisia keskusteluja uudistuksista osa-alueilla, jotka ovat keskeisiä talous- ja rahaliiton (EMU) toiminnan kannalta. Euroryhmän olisi myös valvottava säännöllisesti uudistusten täytäntöönpanoa euroalueen jäsenvaltioissa ja niiden edistymistä epätasapainojen korjaamisessa makrotalouden epätasapainoa koskevan menettelyn puitteissa.
- (4) Finanssipolitiikka on elintärkeä yhteistä etua koskeva asia EMUssa. Vastuulliset kansalliset finanssipolitiikat, joissa noudatetaan yhteisiä finanssipoliittisia sääntöjä, ovat keskeisessä asemassa, kun tuetaan julkisen velan kestävyttä ja annetaan julkisen talouden vakauttajille mahdollisuus toimia ja lieventää maakohtaisia häiriöitä. Lisäksi koko euroalueella on saavutettava asianmukainen finanssipolitiikan viritys, joka perustuu tasapainoon julkisen talouden pitkän aikavälin kestävyuden ja lyhyen aikavälin makrotaloudellisen vakauttamisen välillä, sekä vältettävä myötäsiklisyyttä. Tarvittavat julkisen talouden sopeutustoimet vaihtelevat riippuen jäsenvaltioiden tilanteesta suhteessa vakaus- ja kasvusopimuksen vaatimuksiin; jäsenvaltioiden olisi myös tarkasteltava vakauttamistarpeita ja huomioitava mahdolliset euroalueen maiden väliset heijastusvaikutukset. Tämä edellyttää finanssipolitiikkojen tehokkaampaa koordinoitua euroalueella sekä vakaus- ja kasvusopimuksen täysimääräistä noudattamista. Euroalueelle ennustettu finanssipolitiikan yleisesti ottaen neutraali kokonaisviritys vuonna 2016 vaikuttaa asianmukaiselta ottaen huomioon yleiset makrotaloudelliset olosuhteet ja kasvua hidastavat riskit. Koska tuotantokuilun ennustetaan kaventuvan asteittain, finanssipolitiikassa pitäisi vuonna 2017 välttää myötäsiklisyyttä ja vähentää julkista velkaa, jotta voidaan palauttaa finanssipoliittiset puskurit. Tämä pitäisi ottaa huomioon laadittaessa tarkistettuja vakausohjelmia keväällä 2016, samoin kuin viimeaikainen julkisen talouden ja koko talouden kehitys. Julkisen talouden strategiat eivät vielä tue riittävästi kasvua. Kuten euroalueen jäsenvaltioille 14 päivänä heinäkuuta 2015 hyväksytyissä neuvoston suosituksissa<sup>(1)</sup> korostetaan, euroalueen jäsenvaltioiden olisi käytävä aihekohtaisia keskusteluja julkisen talouden laadun ja kestävyuden parantamisesta.
- (5) Pankkiunioni on pantava täysimääräisesti täytäntöön. Kaikkien jäsenvaltioiden on ensinnäkin viipymättä saatettava Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/59/EU<sup>(2)</sup> ("pankkien elvytys- ja kriisinratkaisudirektiivi") kokonaisuudessaan osaksi kansallista lainsäädäntöä. Toiseksi Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä (EU) N:o 806/2014<sup>(3)</sup> vahvistetun siirtymäkauden aikana on kehitettävä finanssipoliittisesti neutraali kriisinratkaisurahastoa tukeva varautumisjärjestely, jonka on oltava täysin toimintavalmis viimeistään siirtymäkauden lopussa, jolloin yhteisen kriisinratkaisurahaston varat yhdistetään täysimääräisesti. Edistymistä tarkastellaan uudelleen pian yhteisen kriisinratkaisurahaston voimaantumisen jälkeen. Varautumisjärjestelyn on oltava finanssipoliittisesti neutraali myös keskipitkällä aikavälillä ja siinä on varmistettava kaikkien osallistuvien jäsenvaltioiden tasapuolinen kohtelu, eikä siitä saa aiheutua kustannuksia niille jäsenvaltioille, jotka eivät osallistu pankkiunioniin. Kun yhteinen kriisinratkaisurahasto tulee voimaan ja kun osallistuvat jäsenvaltiot ovat ratifioineet hallitustenvälisen sopimuksen sekä saattaneet pankkien elvytys- ja kriisinratkaisudirektiivin kokonaisuudessaan osaksi kansallista lainsäädäntöä, jäsenvaltiot arvioivat väliaikaisrahoitukseen liittyvien järjestelyjen luomista ja harkitsevat varautumisjärjestelyä koskevan työskentelyn jatkoa ja ajoitusta varmistaakseen sen täyden toimintavalmiuden viimeistään siirtymäkauden lopussa. Vuonna 2016 jäsenvaltiot jatkavat myös niiden toimenpiteiden käsittelyä, jotka ovat tarpeen pankkiunionin syventämisen jatkamiseksi. Osana pankkiunionin eteenpäin viemistä komissio antoi 24 päivänä marraskuuta 2015 tiedonannon "Pankkiunionin toteuttaminen".
- (6) Rahoitusmarkkinoilla vallitseva tilanne on edelleen yleisesti ottaen suotuisa euroalueella, minkä taustalla on elvyttävä rahapolitiikan viritys. Talouden yhä heikot perustekijät ja yksityisen sektorin korkea velkaantumistaso hillitsevät kuitenkin pankkilainojen kysyntää ja sitä kautta talouskasvua. Pankkien taseisiin kohdistuu edelleen runsaasti paineita järjestämättömistä lainoista, mikä haittaa lainanantoa. Jäsenvaltioiden erilaiset ja joissakin tapauksissa puutteelliset maksukyvyttömyysjärjestelyt unionissa hidastavat edelleen yksityissektorin velkataakan keventämistä, mikä jarruttaa investointeja.

(1) Neuvoston suositus, annettu 14 päivänä heinäkuuta 2015, euroa rahayksikkönään käyttävien jäsenvaltioiden talouspolitiikan laajojen suuntaviivojen täytäntöönpanosta (EUVL C 272, 18.8.2015, s. 98).

(2) Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2014/59/EU, annettu 15 päivänä toukokuuta 2014, luottolaitosten ja sijoituspalveluyritysten elvytys- ja kriisinratkaisukehyksestä sekä neuvoston direktiivin 82/891/ETY, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 2001/24/EY, 2002/47/EY, 2004/25/EY, 2005/56/EY, 2007/36/EY, 2011/35/EU, 2012/30/EU ja 2013/36/EU ja asetusten (EU) N:o 1093/2010 ja (EU) N:o 648/2012 muuttamisesta (EUVL L 173, 12.6.2014, s. 190).

(3) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 806/2014, annettu 15 päivänä heinäkuuta 2014, yhdenmukaisten sääntöjen ja yhdenmukaisen menettelyn vahvistamisesta luottolaitosten ja tiettyjen sijoituspalveluyritysten kriisinratkaisua varten yhteisen kriisinratkaisumekanismin ja yhteisen kriisinratkaisurahaston puitteissa sekä asetuksen (EU) N:o 1093/2010 muuttamisesta (EUVL L 225, 30.7.2014, s. 1).

- (7) EMUn rakennetta on vahvistettu viime aikoina, mutta työtä on jatkettava sen viimeistelemiseksi. Viiden puheenjohtajan 22 päivänä kesäkuuta 2015 julkaistussa kertomuksessa "Euroopan talous- ja rahaliiton viimeistely", jonka ovat laatineet Euroopan komission puheenjohtaja, Euroopan keskuspankin pääjohtaja, Euroryhmän puheenjohtaja ja Euroopan parlamentin puhemies, esitetään toimia, joilla EMU viimeistellään vuoteen 2025 mennessä. Komissio antoi 21 päivänä lokakuuta 2015 yhdessä Euroopan parlamentin, neuvoston ja Euroopan keskuspankin kanssa tiedonannon "toimista Euroopan talous- ja rahaliiton viimeistelemiseksi", joka sisältää ensimmäiset ehdotukset viiden EU-johtajan kertomukseen pohjautuviksi jatkotoimiksi. Euroalueen jäsenvaltioiden on otettava vastuuta yhdessä ja edettävä oikea-aikaisesti ja avoimesti niiden lyhyen ja keskipitkän aikavälin aloitteiden täytäntöönpanossa, joilla EMUa viimeistellään. Jotta voidaan edistää lähentymistä euroalueella, ehdotuksiin sisältyy toimenpiteitä, joilla vahvistetaan talouspolitiikan eurooppalaista ohjausjaksoa euroalueen näkökulmasta muun muassa julkaisemalla euroaluetta koskevat suositukset aikaisemmin. Tavoitteena on määrittää yhteiset haasteet prosessin alkuvaiheessa ja saada tietoa eurooppalaisen ohjausjakson myöhemmässä vaiheessa euroalueen jäsenvaltioille annettavien maakohtaisten suositusten laatimista varten. Lisäksi euroalueen jäsenvaltioiden olisi avoimesti kehitettävä pidemmän tähtäimen aloitteita EMUn viimeistelemiseksi.

SUOSITTAA, että euroalueen jäsenvaltiot toteuttavat jäsenvaltiokohtaisesti ja yhdessä euroryhmän puitteissa vuosina 2016–2017 toimia, joilla ne:

1. harjoittavat politiikkaa, jolla tuetaan elpymistä, edistetään lähentymistä, helpotetaan makrotalouden epätasapainojen korjaamista ja parannetaan talouden sopeutumiskykyä; tätä varten jäsenvaltioiden, erityisesti niiden, joilla on paljon yksityistä ja ulkomaista velkaa, on toteutettava uudistuksia, joilla parannetaan tuottavuutta ja kilpailukykyä, edistetään työpaikkojen luomista ja kehitetään liiketoimintaympäristöä; jäsenvaltioiden, joilla on suuri vaihtotaseen ylijäämä, on ensisijaisesti toteutettava toimenpiteitä, joilla tuetaan kotimaista kysyntää ja kasvupotentiaalia, rakenneuudistukset mukaan lukien;
2. toteuttavat uudistuksia yhdistelemällä seuraavia: i) joustavat ja luotettavat työsopimukset, joilla edistetään sujuvia työmarkkinasiirtymiä ja vältetään eriarvoisten työmarkkinoiden syntyminen, ii) kattavat elinikäisen oppimisen strategiat, iii) tulokselliset politiikkatoimet, joilla autetaan työttömiä palaamaan työmarkkinoille, iv) riittävät ja kestävät sosiaalisen suojelun järjestelmät, joilla tuetaan tehokkaasti ja vaikuttavasti elämänkaaren kaikissa vaiheissa sekä sosiaalista osallisuutta että integroitumista työmarkkinoille ja v) avoimet ja kilpailukykyiset tuote- ja palvelumarkkinat; kaventavat työn verokiilaa erityisesti pienituloisten osalta julkisen talouden kannalta neutraalisti, jotta voidaan tukea työpaikkojen luomista;
3. noudattavat täysimääräisesti vakaus- ja kasvusopimuksen mukaisia finanssipolitiikkoja; vuoden 2016 tavoite euroalueen finanssipolitiikan yleisesti ottaen neutraalista kokonaisvirityksestä vaikuttaa asianmukaiselta ottaen huomioon tasapainon julkisen talouden pitkän aikavälin kestävyuden ja lyhyen aikavälin makrotaloudellisen vakauttamisen välillä; vuonna 2017 olisi vähennettävä julkista velkaa, jotta voidaan palauttaa finanssipoliittiset puskurit, sekä vältettävä myötäsykliä; eriyttävät yksittäisten jäsenvaltioiden julkisen talouden sopeutustoimia niiden omien tilanteiden mukaisesti suhteessa vakaus- ja kasvusopimuksen vaatimuksiin ottaen huomioon vakauttamistarpeet sekä mahdolliset heijastusvaikutukset euroalueen jäsenmaiden välillä; tarkastelevat tätä varten uudelleen euroalueen finanssipolitiikan viritystä vakausohjelmien ja alustavien talousarviosuunnitelmien puitteissa;
4. edistävät pankkien järjestämättömien lainojen asteittaista vähentämistä ja parantavat yrityksiin ja kotitalouksiin sovellettavia maksukyvyttömyysmenettelyjä; niissä jäsenvaltioissa, joissa yksityissektorilla on paljon velkaa, tukevat velkaantumisen hallittua vähentämistä muun muassa edistämällä ylivelkaantuneiden yksityisten toimijoiden velkajärjestelyjä;
5. työskentelevät talous- ja rahaliiton viimeistelemiseksi täysin sisämarkkinoiden mukaisesti ja avoimella tavalla jatkaen viiden puheenjohtajan kertomuksen sisältämien pidemmän aikavälin toimenpiteiden oikeudellisten, taloudellisten ja poliittisten ulottuvuuksien tarkastelua.

Tehty Brysselissä 8 päivänä maaliskuuta 2016.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

J.R.V.A. DIJSSELBLOEM

## II

*(Tiedonannot)*EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA  
VIRASTOJEN TIEDONANNOT

## EUROOPAN KOMISSIO

**Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen****(Asia M.7841 – Avril Pôle Animal / Tönnies International Holding / JV)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2016/C 96/02)

Komissio päätti 3. maaliskuuta 2016 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 <sup>(1)</sup> 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa ainoastaan englanniksi, ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32016M7841. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

<sup>(1)</sup> EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

**Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen****(Asia M.7903 – Löwen Entertainment / Safari Holding / Schmidt Gruppe Service / Gesellschaft für  
Spielerschutz und Prävention)****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2016/C 96/03)

Komissio päätti 4. maaliskuuta 2016 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 <sup>(1)</sup> 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavilla vain saksan kielellä ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32016M7903. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

<sup>(1)</sup> EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

**Ilmoitetun keskittymän vastustamatta jättäminen**  
**(Asia M.7909 – Lone Star Fund IX / N&W Global Vending)**

**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

(2016/C 96/04)

Komissio päätti 4. maaliskuuta 2016 olla vastustamatta edellä mainittua keskittymää ja todeta sen sisämarkkinoille soveltuvaksi. Päätös perustuu neuvoston asetuksen (EY) N:o 139/2004 <sup>(1)</sup> 6 artiklan 1 kohdan b alakohtaan. Päätöksen koko teksti on saatavissa ainoastaan englanniksi, ja se julkistetaan sen jälkeen kun siitä on poistettu mahdolliset liikesalaisuudet. Päätös on saatavilla

- komission kilpailun pääosaston verkkosivuilla (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>); sivuilla on monenlaisia hakukeinoja sulautumapäätösten löytämiseksi, muun muassa yritys-, asianumero-, päivämäärä- ja alakohtaiset hakemistot,
- sähköisessä muodossa EUR-Lex-sivustolta (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=fi>) asiakirjanumerolla 32016M7909. EUR-Lex on Euroopan unionin oikeuden online-tietokanta.

---

<sup>(1)</sup> EUVL L 24, 29.1.2004, s. 1.

## IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN, ELINTEN, TOIMISTOJEN JA  
VIRASTOJEN TIEDOTTEET

## EUROOPAN KOMISSIO

Euron kurssi <sup>(1)</sup>

10. maaliskuuta 2016

(2016/C 96/05)

1 euro =

Rahayksikkö	Kurssi	Rahayksikkö	Kurssi		
USD	Yhdysvaltain dollaria	1,0857	CAD	Kanadan dollaria	1,4424
JPY	Japanin jeniä	123,87	HKD	Hongkongin dollaria	8,4299
DKK	Tanskan kruunua	7,4587	NZD	Uuden-Seelannin dollaria	1,6277
GBP	Englannin punttaa	0,76728	SGD	Singaporen dollaria	1,5013
SEK	Ruotsin kruunua	9,2361	KRW	Etelä-Korean wonia	1 302,89
CHF	Sveitsin frangia	1,0941	ZAR	Etelä-Afrikan randia	16,3640
ISK	Islannin kruunua		CNY	Kiinan jua renminbiä	7,0787
NOK	Norjan kruunua	9,2926	HRK	Kroatian kunaa	7,5670
BGN	Bulgarian leviä	1,9558	IDR	Indonesian rupiaa	14 168,19
CZK	Tšekin korunaa	27,037	MYR	Malesian ringgitiä	4,4438
HUF	Unkarin forinttia	310,01	PHP	Filippiinien pesoa	50,581
PLN	Puolan zlotya	4,2921	RUB	Venäjän ruplaa	76,4370
RON	Romanian leuta	4,4585	THB	Thaimaan bahtia	38,314
TRY	Turkin liiraa	3,1292	BRL	Brasilian realia	3,9720
AUD	Australian dollaria	1,4522	MXN	Meksikon pesoa	19,1827
			INR	Intian rupiaa	72,6645

<sup>(1)</sup> Lähde: Euroopan keskuspankin ilmoittama viitekurssi.



## JÄSENVALTIOIDEN TIEDOTTEET

**Ulkorajojen ylitystä varten vaadittavien ohjeellisten rahamäärien päivitys henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta yhteisön säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 562/2006 5 artiklan 3 kohdan mukaisesti <sup>(1)</sup>**

(2016/C 96/06)

Henkilöiden liikkumista rajojen yli koskevasta yhteisön säännöstöstä (Schengenin rajasäännöstö) 15 päivänä maaliskuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 562/2006 5 artiklan 3 kohdassa tarkoitettut ohjeelliset rahamäärät ulkorajojen ylitystä varten julkaistaan jäsenvaltioiden Schengenin rajasäännöstön 34 artiklan mukaisesti komissiolle toimittamien tietojen perusteella.

Tiedot julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*, minkä lisäksi ne päivitetään kuukausittain sisäasioiden pääosaston verkkosivuilla.

## ESPANJA

*EUVL:ssä C 38, 4.2.2015, julkaistujen tietojen korvaaminen*

Espanjaan saapuvilta ulkomaalaisilta edellytettäviä varoja koskevassa, 10. toukokuuta 2007 annetussa pääministerin kanslian asetuksessa (PRE/1282/2007) säädetään varoista, jotka ulkomaalaisen on voitava todistaa olevan käytettävissään päästäkseen Espanjaan.

- a) Maahantulijan on todistettava, että hänellä on käytettävissään Espanjassa oleskelunsa ajan varat, jotka vastaavat 10:tä prosenttia kansallisesta bruttominimipalkasta (66,52 euroa), tai vastaava määrä ulkomaanvaluuttaa kerrottuna suunnitellun Espanjassa oleskelun päivien lukumäärällä sekä maahantulijan huollettavana olevien mukana matkustavien henkilöiden lukumäärällä. Kyseisen määrän on oltava joka tapauksessa vähintään 90 prosenttia senhetkisestä kansallisesta bruttominimipalkasta (598,68 euroa) tai vastaava määrä ulkomaanvaluuttaa henkilöä kohti, riippumatta aiosta oleskelun kestosta.
- b) Lähtömaahan paluuta varten tai kolmansien maiden kautta kulkua varten maahantulijan on esitettävä siihen kulkuvälineeseen, jota aikoo käyttää, vahvistetulle päivälle ja omalle nimelleen kirjoitettu/kirjoitetut matkalippu/-liput, jotka ei/-vät ole siirrettävissä toiselle.

Ulkomaalaisen on todistettava kyseisten varojen käytettävissä olo joko esittämällä kyseinen määrä käteistä rahaa tai esittämällä vahvistettu sekki, matkasekki, pankki- tai luottokortti, joiden lisäksi on esitettävä tuore tiliote tai ajan tasalla oleva pankkikirja (pankin kirjettä tai internet-tiliotetta ei hyväksytä) tai jokin muu tosite, jolla maahantuliija voi luotettavasti todistaa kyseisellä kortilla tai tilillä käytettävissä olevan määrän.

**Aiemmat julkaisut**

EUVL C 247, 13.10.2006, s. 19

EUVL C 153, 6.7.2007, s. 22

EUVL C 182, 4.8.2007, s. 18

EUVL C 57, 1.3.2008, s. 38

EUVL C 134, 31.5.2008, s. 19

EUVL C 37, 14.2.2009, s. 8

EUVL C 35, 12.2.2010, s. 7

EUVL C 304, 10.11.2010, s. 5

EUVL C 24, 26.1.2011, s. 6

EUVL C 157, 27.5.2011, s. 8

<sup>(1)</sup> Aiemmat julkaisut luetellaan tämän päivityksen lopussa.

EUVL C 203, 9.7.2011, s. 16

EUVL C 11, 13.1.2012, s. 13

EUVL C 72, 10.3.2012, s. 44

EUVL C 199, 7.7.2012, s. 8

EUVL C 298, 4.10.2012, s. 3

EUVL C 56, 26.2.2013, s. 13

EUVL C 98, 5.4.2013, s. 3

EUVL C 269, 18.9.2013, s. 2

EUVL C 57, 28.2.2014, s. 1

EUVL C 152, 20.5.2014, s. 25

EUVL C 224, 15.7.2014, s. 31

EUVL C 434, 4.12.2014, s. 3

EUVL C 447, 13.12.2014, s. 32

EUVL C 38, 4.2.2015, s. 20.

---

## V

(Ilmoitukset)

## MUUT SÄÄDÖKSET

## EUROOPAN KOMISSIO

**Ilmoitus direktiivin 2014/25/EU 35 artiklan mukaisesta pyynnöstä****Hankintayksikön esittämä pyyntö**

(2016/C 96/07)

Komissio vastaanotti 2. helmikuuta 2016 vesi- ja energiahuollon sekä liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankinnoista ja direktiivin 2004/17/EY kumoamisesta 26 päivänä helmikuuta 2014 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2014/25/EU<sup>(1)</sup> 35 artiklan mukaisen pyynnön. Ensimmäinen pyynnön vastaanottamisen jälkeinen työpäivä oli 3. helmikuuta 2016.

Tämä pyyntö, jonka on esittänyt Vapo Oy, koskee toimintoja, jotka liittyvät maantieteellisen alueen hyödyntämiseen polttoaineena käytettävän turpeen etsimiseen tai talteen ottamiseen Suomessa. Direktiivin 2014/25/EU 35 artiklassa säädetään, että direktiiviä ei sovelleta, jos toiminta on suoraan kilpailun kohteena sellaisilla markkinoilla, joille pääsyä ei ole rajoitettu. Näiden edellytysten täyttymistä arvioidaan yksinomaan direktiivin 2014/25/EU mukaisesti, eikä arviointi vaikuta kilpailusääntöjen tai EU:n muiden politiikanalojen soveltamiseen.

Komission on direktiivin 2014/25/EU liitteessä IV olevan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan b alakohdan mukaisesti tehtävä tätä pyyntöä koskeva päätös 130 työpäivän kuluessa edellä mainitusta työpäivästä laskettuna. Määräaika umpeutuu siis 12. elokuuta 2016.

---

<sup>(1)</sup> EUVL L 94, 28.3.2014, s. 243.









ISSN 1977-1053 (sähköinen julkaisu)  
ISSN 1725-2490 (painettu julkaisu)



**Euroopan unionin julkaisutoimisto**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**FI**